

# Finish Max<sup>®</sup> Rapid Clean<sup>™</sup> Instructions

## Instructions pour Finish Max<sup>®</sup> Rapid Clean<sup>™</sup>

### Instrucciones para Finish Max<sup>®</sup> Rapid Clean<sup>™</sup>



To ensure repeated reliable performance, you should clean your Finish Max after each use. The good news is that it's very easy and takes only a few minutes.

Pour une performance fiable et stable, vous devriez nettoyer votre Finish Max après chaque usage. La bonne nouvelle est que c'est simple et que ça ne prend que quelques minutes.

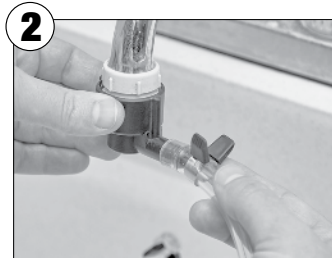
Para garantizar un rendimiento confiable repetido, debe limpiar su Finish Max después de cada uso. La buena noticia es que es muy sencillo y solo le tomará algunos minutos.



1 With water flow turned off, securely hand-tighten faucet attachment to utility sink faucet or garden hose.

Permettre l'eau et bien serrer à la main l'accessoire de robinet sur le robinet d'un évier utilitaire ou un tuyau d'arrosage.

Con el chorro de agua cerrado, apriete firmemente a mano el accesorio de grifo en una manguera de jardín o en el grifo de un fregadero de servicio.



2 Connect clear tubing to black hose fitting. Secure clamp by pinching the black tabs to open, then releasing.

Branchez le tube transparent au raccord du tuyau noir. Fixez la pince en serrant les attaches noires pour ouvrir, puis relâchez.

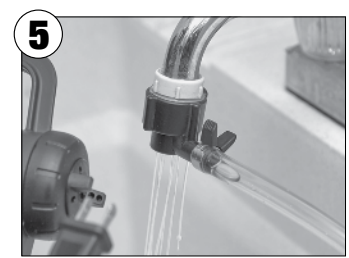
Conecte el tubo transparente al accesorio negro para manguera. Asegure el agarre al abrir las pestañas negras y luego soltarlas.



3 Attach Pick-up Tube to other end of clear tubing. Secure clamp. Connect end with collar to Finish Max. **Super Finish Max owners:** use pickup tube provided with Rapid Clean Kit.

Fixer le tube de prise à l'autre bout du tuyau transparent. Fixer la bride. Brancher l'extrémité au Finish Max avec un collet. Propriétaires du Super Finish Max : utilisez le tube de prise fourni avec l'Ensemble de nettoyage rapide.

Conecte el tubo colector al otro extremo del tubo transparente. Cierre la abrazadera. Conecte el extremo con collarín al Finish Max. Proprietarios del Super Finish Max: use el tubo colector que se suministra con el juego Rapid Clean.



5 Turn on water flow. Excess water will drip, which is to be expected. The Finish Max MUST NOT be plugged into an outlet.

Ouvrez le débit d'eau. Un excès d'eau s'égouttera, ce qui est normal. Le Finish Max NE DOIT PAS être branché à une sortie.

Abra el agua. Goteará el exceso de agua, lo cual es normal. El Finish Max NO DEBE estar conectado a una salida.



6 Point into the sink basin, ensuring sprayer does not come in contact with the running water. Press and hold the spray trigger. Water will flow out of the spray nozzle.

Dirigez vers l'évier en vous assurant que le pulvérisateur n'entre pas en contact avec l'eau courante. Maintenez enfoncé le déclencheur du pulvérisateur. L'eau s'écoulera de la buse de pulvérisation.

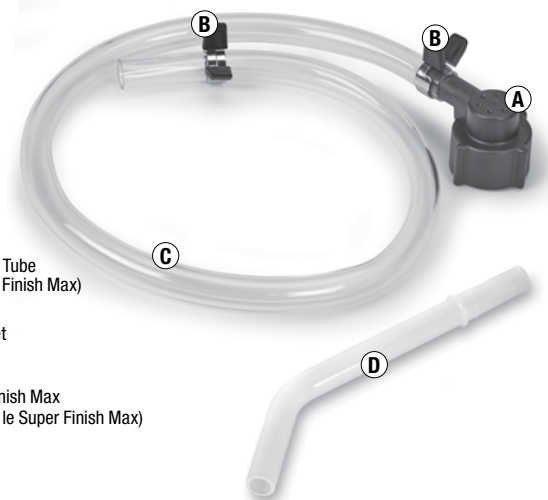
Apúntelo hacia el lavabo y verifique que el rociador no entre en contacto con el agua corriente. Mantenga presionado el gatillo del rociador. El agua fluirá fuera de la boquilla del rociador.



7 Continue holding the trigger until water that flows out is clear and free of paint or stain. Cycling the trigger on and off may accelerate cleaning time and effectiveness.

Continuez de maintenir enfoncé le déclencheur jusqu'à ce que l'eau qui s'écoule soit claire et sans peinture. Ouvrir et fermer le déclencheur peut accélérer le temps de nettoyage et l'efficacité.

Continúe apretando el gatillo hasta que el agua que sale esté limpia y libre de pintura o manchas. Apretar y soltar el gatillo de forma alterna puede acelerar la limpieza y la eficacia.



- A. Faucet Attachment
- B. Clamps
- C. Clear Tubing
- D. Finish Max Pick-up Tube (for use with Super Finish Max)

- . Accessoire de robinet
- B. Brides
- C. Tuyau clair
- D. Tube de prise du Finish Max (pour l'usage avec le Super Finish Max)

- A. Accesorio de grifo
- B. Abrazadera
- C. Tubo transparente
- D. Tubo colector Finish Max (para uso con el Super Finish Max)

**⚠ WARNING NEVER PLUG SPRAYER INTO POWER OUTLET WHILE USING RAPID CLEAN KIT**

**⚠ MISE EN GARDE NE BRANCHEZ JAMAIS LE PULVÉRISATEUR DANS UNE PRISE DE COURANT PENDANT L'UTILISATION DE L'ENSEMBLE DE NETTOYAGE RAPIDE**

**⚠ ADVERTENCIA: NUNCA CONECTE EL ROCIADOR A LA CORRIENTE MIENTRAS UTILICE EL KIT RAPID CLEAN**